

**車両系建設機械
(整地・運搬・積込み用及び掘削用)
運転技能講習
用語集**

Glosario práctico de formación técnica
**para operación
de maquinaria de construcción tipo vehicular
(para nivelación, transporte, carga y excavación)**

スペイン語（南米）版 Versión en español

Japonés	Pronunciación	Español
A		
あぶない	abunai	Precaución
上げ	age	Elevación
アイドラ／遊動輪	aidora／fudo rin	Polea loca / Rueda cabilla
開けるな	akeru na	¡No abrir!
アクセルペダル	akuseru padaru	Pedal acelerador
アーム／テレスコアーム	amu／teresuko amu	Brazo / Brazo telescópico
アングルブレード	anguru buredo	Hoja angular
アングル・ドーザー	anguru doza	Topadora angular
アングルレーキ／ストレートレーキ	anguru reki／ storeto reki	Rastrillo angular / rastrillo recto
安定度	antei do	Estabilidad
安全ピン	anzen pin	Pin de seguridad
安全ロック	anzen rokku	Cerradura de seguridad
足回り	ashi mawari	Tren de rodaje
当て物／ヤワラ	ate mono／yawara	Almohadilla / Material de embalaje
アーティキュレート／アーティキュレート操作レバー (アーティキュレートレバー)	athikyureto／ athikyureto sosa reba (athikyureto reba)	Palanca de operación articulada / Articulada (Palanca articulada)
アウトプットシャフト	autoputto shafuto	Eje de salida
あわ立て防止剤	awadate boshi zai	Agente antiespumante
B		
バケット／バケット掘削機／ バケットホイルエキスカベーター	baketto／baketto kussaku ki／ baketto hoiru ekisukabeta	Cangilones / Excavadora de cangilones / Excavadora de ruedas de cangilones
バケット開閉／開閉ロープ	baketto／kaihei ropu	Apertura y cierre de cangilones / Cuerda de apertura y cierre

Japonés	Pronunciación	Español
バケット支持／支持ロープ	baketto／shiji ropu	Soporte de cangilones / Cuerda de soporte
抜根	bakkon	Desbroce
バンクカット姿勢	banku katto shisei	Posición de corte de banco
弁板	ben ita	Placa de la válvula
ベンチ	benchi	Banco
ベンチカット	benchi katto	Corte de banco
ボックス式	bokkusu shiki	Tipo de caja
防錆	bosabi	Prevención de óxido
ボウル／ボウルシリンダ	bouru／bouru shirinda	Cilindro de cuenco / Cuenco
ブーム	bumu	Pluma
ブーム起伏停止装置	bumu kifuku teishi sochi	Sistema de apagado por ondulación de la pluma
ブーム巻上げ位置	bumu makiage ichi	Posición de elevación de la pluma
ブーム倒れ止め装置	bumu taore dome sochi	Dispositivo de prevención de caídas de la pluma
ブレードコントロール装置／レーザー均平器	buredo kontororu sochi／reza kinpei ki	Dispositivo de control de la navaja / Niveladora láser
ブレードリフトシリンダ	buredo rifuto shirinda	Cilindro de elevación de la hoja
ブレード昇降／ブレード昇降シリンダ／ブレード横送り／ブレード横送りシリンダ	buredo shoko／buredo shoko sirinda／buredo yoko okuri／buredo yoko okuri shirinda	Elevación de la hoja / Cilindro de elevación de la hoja / Alimentación lateral de la hoja / Cilindro de alimentación lateral de la hoja
ブレード／排土板	buredo／haido ban	Hoja / Placa antisuciedad
ブレーキペダル	bureki pedaru	Pedal de freno

Japonés	Pronunciación	Español
ブレーキライニング	bureki rainingu	Revestimiento de freno
ブレーキロック／駐車ブレーキ	bureki rokku／chusha bureki	Bloqueo de freno / Freno de estacionamiento
ブル・ドーザー	buru doza	Excavadora
ブッシュ	busshu	Buje
C		
チップ	chippu	Astilla
チルトブレード	chiruto buredo	Inclinación de la hoja
チルトリリーフ	chiruto ririfu	Relieve de inclinación
チルトロッド／チルト装置	chiruto roddo／chiruto sochi	Barra de inclinación / Dispositivo de inclinación
チルト／ブレードチルトリンク	chiruto／buredo chiruto rinku	Enlace de inclinación / Inclinación de la hoja
超小旋回	cho sho senkai	Giro ultra pequeño
直進掘削／並進掘削	chokushin kussaku ／heisin kussaku	Excavación recta / Excavación traslacional
駐車用ブレーキ	chusha yo bureki	Freno de mano
D		
大規模土木工事	dai kibo doboku koji	Obras de ingeniería civil a gran escala
ダイレクトドライブ式	dairekuto doraibu shiki	Tipo de accionamiento directo
ダメ	dame	Parte defectuosa
ダンピングクリアランス	dampingu kuriaransu	Altura de descarga
ダンプシリンダ	dampu shirinda	Cilindro de descarga
ダンプトラック	dampu torakku	Camión de desechos
ダンプ／ダンプする	dampu／dampu suru	Vertedero / Tirar
暖機運転	danki unten	Operación de calentamiento
段丘礫層	dankyu rekiso	Capa de grava de terraza
弾性波速度	danseiha sokudo	Velocidad de onda elástica

Japonés	Pronunciación	Español
ディファレンシャル・ギヤ	deifuarensharu giya	Mecanismo diferencial
ディーゼルエンジン	deizeru enjin	Motor diésel
電動機／モータ	dendo ki／mota	Motor eléctrico / Motor
電線	densen	Cable eléctrico
デセルペダル	deseru pedaru	Pedal de desaceleración
ドラグライン	dogagu rain	Dragalina
ドラグ・ショベル／バックホウ	doragu shoberu／ bakkuho	Pala de arrastre / Retroexcavadora
ドラム	doramu	Tambor
道路管理者	doro kanrisha	Administrador de carreteras
ドローバー	doroba	Barra de tracción
動力伝達方式	doryoku dentatsu hoshiki	Método de transmisión de energía
動力伝達装置	doryoku dentatsu sochi	Dispositivo de transmisión de energía
土石流	dosekiryu	Flujo de escombros
土捨場	dosuteba	Vertedero de tierras
E		
エアブリーザ	ea buriza	Respirador
エアクリーナ	ea kurina	Filtro de aire
エチレングリコール	echiren gurikoru	Etilenglicol
エジェクタ／チルティングフロア／テールゲート	ejiekuta／ chiruteingu furoa／ teru geto	Eyector / Piso inclinable / Portón trasero
エンジンブレーキ	enjin bureki	Freno de motor
エンジンオイル／潤滑油	enjin oiru／ junkatsu yu	Aceite de motor / aceite lubricante
円弧すべり	enko suberi	Deslizamiento de arco
エプロンアーム	epuron amu	Brazo de delantal
エプロン／エプロンシリンダ	epuron／epuron shirinda	Delantal / Cilindro de delantal
エレメント	eremento	Elemento

Japonés	Pronunciación	Español
エゼクタ／エゼクタシリンダ ezekuta／ezekuta shirinda	ezekuta／ezekuta shirinda	Eyector / Cilindro eyector
F		
不整地	fu seichi	Terreno difícil
ファイナルドライブ	fuainaru doraibu	Transmisión final
ファイナル・ドライブ部	fuainaru doraibu bu	Sección de transmisión final
ファンブーリ	fuan puri	Polea de ventilador
不同沈下	fudo chinka	Subsidiencia desigual
浮上性	fujo sei	Flotabilidad
風化岩／風化花崗岩	fuka gan／fuka kako gan	Roca erosionada / Granito erosionado
複合すべり	fukugo suberi	Deslizamiento compuesto
踏切／無人踏切	fumikiri／mujin fumikiri	Cruce de ferrocarril / Cruce de ferrocarril no tripulado
踏むな	fumu na	¡No pisar!
フルスロットル	furu surottoru	Todo gas
フルストール	furu sutoru	Parada total
不凍液	futo eki	Anticongelante
フットブレーキ／ブレーキペダル	futto bureki／bureki pedaru	Freno de pie / Pedal de freno
フットストール	futto sutoru	Escabel
G		
崖錐性堆積物	gaisui sei taiseki butsu	Depósito de astrágalo
崖っぷち	gakeppuchi	Acantilado
岩脈	ganmyaku	Dique
ガソリンエンジン	gasorin enjin	Motor de gasolina
原動機	gendo ki	Motor principal
ギヤ／ギヤポンプ	giya／giya pompu	Bomba de engranajes / Engranajes

Japonés	Pronunciación	Español
互層／硬軟互層	goso／konan goso	Capa alterna / Capa alterna dura y blanda
グリース	gurisu	Grasa
H		
歯止め	hadome	Trinquete
排気ガス浄化装置	haiki gasu joka sochi	Purificador de gases de escape
入るな	hairu na	No entrar
薄層	hakuso	Capa fina
半クラッチ	han kuracchi	Medio embrague
離れる	hanarero	¡Aléjate!
半開	hankai	Parcialmente abierto
発破／発破作業	happa／happa sagyo	Trabajos de voladura / voladura
破碎度	hasai do	Grado de fractura
橋桁	hashigeta	Viga del puente
外すな	hazusu na	¡No quitar!
ヘッド	heddo	Cabeza
ヘッドガード	heddo gado	Jefe de guardia
平均接地圧	heikin secchi atsu	Presión de contacto media
変速レバー	hensoku reba	Palanca de cambio
被けん引式	hi ken in shiki	Tipo remolcado
ヒッチ	hicchi	Enganche
ホイール	hoiru	Rueda
ホイールブレーキ	hoiru bureki	Freno de rueda
ホイスト	hoisuto	Izar
保持	hoji	Retención
圃場	hojo	Campo agrícola
標準合図法	hyojun aizu ho	Método de señalización estándar
I		
入れるな	ireru na	¡No insertar!
移送専用車両	iso senyo sharyo	Vehículo de uso de transporte

Japonés	Pronunciación	Español
J		
ジブ	jibu	Foque
地切／地切れする	jigiri／jigire suru	Despegue
ジグザグ	jiguzagu	Zigzag
軸受け	jiku uke	Cojinete
自走式	jiso shiki	Tipo autopropulsado
自然排水勾配	jizen haisui kobai	Gradiente de drenaje natural
上部掘削／下部掘削	jobu kussaku／kabu kussaku	Excavación superior / Excavación inferior
上下揺動	joge yodo	Balanceo hacia arriba y hacia abajo
除石	joseki	Eliminación de piedras
重掘削作業	ju kussaku sagyo	Trabajo pesado de excavación
十文字／縦横十文字	ju monji／juo ju monji	Cruz / Cruz vertical y horizontal
K		
掻き込み式	kakikomi shiki	Tipo de raspado
掻き込み装置	kakikomi sochi	Equipo de raspado
過給機	kakyu ki	Sobrealimentador
貫入深さ	kan nyu fukasa	Profundidad de intrusión
緩衝装置／クッション	kansho sochi／kusshon	Amortiguador / cojín
乾燥質量	kanso shitsuryo	Secado masivo
カント	kanto	Peralte
カッティングエッジ	katteingu ejji	Innovador
カウンターウエイト	kaunta ueito	Contrapeso
軽油	kei yu	Aceite ligero
警報装置	keiho sochi	Dispositivo de alarma
傾斜地	keisha chi	Terreno inclinado
検査表／検査記録表	kensa hyo／kensa kiroku hyo	Tabla de inspección / Tabla de registro de inspección

Japonés	Pronunciación	Español
検査用チェックシート	kensa yo chiekku shito	Hoja de control para inspección
検査済標章	kensa zumi hyosho	Marca de inspección
結晶体	kesho tai	Sustancia cristalina
結合度	ketsugo do	Acoplamiento
機械重量／機械質量	kikai juryo／kikai shitsuryo	Peso de la máquina / Masa de la máquina
機械式ショベル	kikai shiki shoberu	Excavadora mecánica
機械総重量／機械総質量	kikai so juryo／kikai so shitsuryo	Peso bruto de la máquina / Masa bruta de la máquina
キックアウト	kikku auto	Desenganche
禁煙	kin en	No Fumar
切りばり	kiribari	Puntal
切羽面	kiriha men	Cara de trabajo
切取り／片切取り	kiritori／kata kiritori	Corte / Corte simple
切るな／(スイッチを) 切るな	kiru na／(suicchi wo) kiru na	¡No apagar (el interruptor)!
機体重量／機体質量	kitai juryo／kitai shitsuryo	Peso corporal de la máquina / Masa corporal de la máquina
硬岩重掘削	kogan ju kussaku	Excavación pesada de roca dura
後方小旋回	koho sho senkai	Pequeño giro trasero
国土交通省	kokudo kotsu sho	Ministerio de Tierras, Infraestructura y Transporte
細かい仕上げ／荒仕上げ／精密仕上げ	komakai shiage／ara shiage／seimitsu shiage	Acabado fino / Acabado rugoso / Acabado de precisión

Japonés	Pronunciación	Español
コンベヤ	konbeya	Transportador
コンクリート破碎機	konkurito hasai ki	Trituradora de concreto
駆動フランジ	kudo furanji	Brida de accionamiento
空気圧	kuki atsu	Presión del aire
クラッチ板	kuracchi ban	Plato de embrague
クラッチレバー	kuracchi reba	Palanca de embrague
クラムシェル	kuramushieru	Cuchara bivalva
クランクプーリ	kuranku puri	Polea de manivela
クローラ	kurora	Tractor oruga
掘削	kussaku	Perforación
掘削深さ／最大掘削深さ	kussaku fukasa／saidai kussaku fukasa	Profundidad de perforación / Profundidad máxima de perforación
掘削クラッチ	kussaku kuracchi	Embrague de perforación
掘削性	kussaku sei	Perforabilidad
キャップ	kyappu	Gorra
極圧添加剤	kyokuatsu tenka zai	Aditivo de extrema presión
吸排気管	kyu haiki kan	Tubería de admisión y escape
M		
マフラー取付け部	mafura toritsuke bu	Pieza de montaje del silenciador
マグネット	magunetto	Imán
マーキング／マーキング作業	makigu／makingu sagyo	Trabajo de marcado / Marcado
メインシャフト	men shafuto	Eje principal
未固結土砂	mi koketsu dosha	Sedimento no consolidado / Suelo no consolidado
溝掘り	mizo bori	Abertura de zanjas

Japonés	Pronunciación	Español
溝掘削作業／スロット ドージング	mizo kussaku sagyo／surotto dojingu	Trabajos de excavación de zanjas
モニタリングシステム	monitaringu sisutemu	Sistema de monitoreo
モリブデン系	moribuden kei	A base de molibdeno
盛土	morido	Terraplén
モーター・グレーダー	mota gureda	Motoniveladora
無負荷状態	mu fuka jotai	Estado sin carga
N		
投げるな	nageru na	No arrojar
内燃機関	nainen kikan	Motor de combustión interna
軟弱地	nanjaku chi	Suelo blando
粘度指数向上剤	nendo shisu kojo zai	Mejorador del índice de viscosidad
燃料噴射ポンプ	nenryo funsha pompu	Bomba de inyección de combustible
燃料レバー／燃料調整 レバー	nenryo reba／ nenryo chosei reba	Palanca de combustible / Palanca de ajuste de combustible
荷こぼれ	ni kobore	Derrame
荷台	nidai	Plataforma de carga
2段押し	nidan oshi	Empuje de 2 pasos
逃げろ	nigero	Huye
のぼるな	noboru na	No trepar
ノッチワイヤ	nocchi waiya	Alambre de muesca
法肩	nori kata	Cima de la pendiente
のり切り作業	nori kiri sagyo	Trabajos de nivelación
のり面／法面排水	nori men／nori men haisui	Drenaje de pendientes
乗るな	noru na	No montar
O		
オフセット姿勢	ofusetto shisei	Postura compensada

Japonés	Pronunciación	Español
オイルレベルゲージ	oiru reberu geji	Indicador de nivel de aceite
オーライ	orai	Está bien
押土	oshido	Explanación
押土作業／押土距離	oshido sagyo／oshido kyori	Operación de explanación / Distancia de explicación
黄色回転灯	oshoku kaitento／ki iro kaitento	Luz giratoria amarilla
落とすな	otosu na	No dejar caer
P		
パーキングブレーキレバー	pakingu bureki reba	Palanca del freno de estacionamiento
パワーシフト式	pawa shifuto shiki	Tipo de cambio de potencia
パワー・ショベル	pawa shoberu	Excavadora de motor
ピック	pikku	Pico
ピン	pin	Alfiler
ピストン	pisuton	Pistón
ポジショナー	pojishona	Posicionador
プレクリーナ	purekurina	Prelimiador
プッシャー／プッシャープレート	pussha／pussha pureto	Empujador / Placa empujadora
プッシュ・ドーザー	pusshu doza	Empujador
R		
ラジエータ	rajieta	Radiador
ラジエータキヤップ	rajieta kyappu	Tapón de radiador
レバースタンド	reba sutando	Soporte de palanca
レバーストローク	reba sutoroku	Golpe de palanca
レベルコック	reberu kokku	Grifo de nivel
レーキ・ドーザー	reki doza	Topadora de rastrillo
レール	reru	Riel
リチウム系	richiumu kei	A base de litio

Japonés	Pronunciación	Español
リフトアーム／リフトシリンダ	rifuto amu／rifuto shirinda	Brazo de elevación / Cilindro de elevación
離隔距離	rikaku kyori	Distancia de separación
リーニング／リーニング操作レバー (リーニングレバー)	riningu／riningu sosa reba (riningu reba)	Palanca de operación inclinada / Inclinada (Palanca inclinada)
リッパー メータ	rippa meta	Medidor de desgarrador
リッパー／油圧リッパー	rippa／yuatsu rippa	Desgarrador / Desgarrador hidráulico
リッピング／リッピング作業／リッパー作業	rippingu／rippingu sagyo／rippa sagyo	Trabajo de desgarre / Desgarre / Trabajo de desgarrador
ローアイドリング／ローアイドル／ハイアイドリング／ハイアイドル	ro aidoringu／ro aidoru／hai aidoringu／hai aidoru	Ralentí bajo / Ralentí alto
ローアンドキャリー工法	ro ando kyari koho	Método de baja y carga
ローディング・ショベル	rodeingu shoberu	Excavadora de carga
労働安全衛生法	rodo anzen eisei ho	Ley de salud y seguridad industrial
路肩	rokata	Banquina
ロックプレート	rokku pureto	Placa de bloqueo
流動点降下剤	ryudoten koka zai	Depresor del punto de fluidez
S		
S字カーブ	S ji kabu	Curva en forma de S
さび止め剤	sabi dome zai	Agente anticorrosivo
差動機	sado ki	Mecanismo diferencial
作動油	sado yu	Aceite hidráulico
作動油タンク	sado yu tanku	Tanque de aceite hidráulico
下げ	sage	Bajada

Japonés	Pronunciación	Español
作業指揮者	sagyo shikisha	Supervisor
作業装置	sagyo sochi	Aparatos de trabajo
作業装置レバー	sagyo sochi reba	Palanca de equipo de trabajo
最大積載重量／最大積載質量	saidai sekisai juryo /saidai sekisai shitsuryo	Peso de carga máximo / Masa de carga máxima
サイドフレーム	saido furemu	Marco lateral
サイドカット作業	saido katto sagyo	Trabajo de corte lateral
サイドヒル式	saidohiru shiki	Tipo de ladera
サイズモグラフ	saizumo gurafu	Sismógrafo
逆目	sakame	Grano entrelazado
サークル／サークル回転機	sakuru／sakuru kaiten ki	Máquina giratoria circular / Circular
山道開削	sando kaisaku	Excavación de carreteras de montaña
酸化防止剤	sanka boshi zai	Antioxidante
サスペンション／サスペンションシリンド／サスペンションオイルタンク／サスペンションアーム	sasupenshon／ sasupenshon shirinda／ sasupenshon oiru tanku／ sasupenshon amu	Suspensión / Cilindro de suspensión / Tanque de aceite de suspensión / Brazo de suspensión
さわるな	sawaru na	¡No tocar!
整地	seichi	Arrasamiento
整形	seikei	Moldeado
精密仕上げ	seimitsu shiage	Acabado de precisión
旋回駐車ブレーキ	senkai chusha bureki	Freno de estacionamiento giratorio
旋回フレーム	senkai furemu	Marco giratorio
旋回半径	senkai hankei	Radio de giro
旋回クラッチ	senkai kuracchi	Embrague giratorio

Japonés	Pronunciación	Español
旋回ロック	senkai rokku	Bloqueo de giro
旋回ロック	senkai rokku	Bloqueo de giro
旋回用ブレーキ	senkai yo bureki	Freno de giro
切削角度／レーキ角度	sessaku kakudo／reki kakudo	Ángulo de corte / Ángulo de inclinación
節理／柱状節理	setsuri／chujo setsuri	Junta columnar / Junta
斜板	sha ban	Plato cíclico
斜面掘削作業	sha men kussaku sagyo	Excavación en pendiente
シャックル	shakkuru	Cadena
車両制限令	sharyo seigenrei	Orden de restricción de vehículos
車両系建設機械	sharyokei kensetsu kikai	Maquinaria de construcción tipo vehicular
仕上げ／仕上げ作業	shiage／shiage sagyo	Trabajos de acabado / Acabado
シーブ	shibu	Roldana
湿地ブル・ドーザー	shicchi buru doza	Excavadora de humedales
指度	shido	Indicación
始動モータ	shido mota	Motor de arranque
始動スイッチ	shido suicchi	Interruptor de inicio
シェル	shieru	Carcasa
敷土／撤土／撤出し／ 敷土作業／撤土作業 ／撤出し作業	shikido／tetsudo／ tetsudashi／ shikido sagyo／ tetsudo sagyo／ tetsudashi sagyo	Colocación de suelo / Remoción de suelo / Reparto de suelo / Trabajos de colocación de suelo / Trabajos de remoción de suelo / Trabajo de reparto
敷均し	shikinarashi	Extensión
締固め	shime katame	Compactación
閉めろ	shimero	Cerca
シリンドラブロック	shirinda brokku	Bloque cilíndrico
湿式質量	shisshiki shitsuryo	Masa húmeda

Japonés	Pronunciación	Español
使用しろ	shiyo shiro	¡Úsalo!
ショベル	shoberu	Pala
昇降アーム	shoko amu	Brazo de elevación
昇降リンク	shoko rinku	Enlace de elevación
ショルダーリーチ姿勢	shoruda richi shisei	Posición de alcance del hombro
シュースリップ	shu surippu	Resbalón del zapato
シュー／幅広シュー	shu／habahiro shu	Zapato / Zapato ancho
終減速	shugensoku	Desacelerador final (engranaje de reducción final)
シングルシャンクリッパー／マルチシャンクリッパー	singuru shanku rippa／maruchi shanku rippa	Desgarrador de vástago único / Desgarrador de vástago múltiple
総接地面積	so secchi menseki	Área total de contacto con el suelo
走行ブレーキ／走行用ブレーキ	soko bureki／soko yo boreki	Freno de desplazamiento / Freno de desplazamiento
走行クラッチ	soko kuracchi	Embrague de viaje
操向レバー／操向ペダル／操向ブレーキ	soko reba／soko pedaru／soko bureki	Palanca de dirección / Pedal de dirección / Freno de dirección
操向／方向変換	soko／hoko henkan	Cambio de dirección / Dirección
速度段	sokudo dan	Etapa de velocidad
操作用パイロット圧	sosa yo paipotto atsu	Presión piloto de operación
スプロケット／起動輪	spuroketto／kido rin	Diente de engranaje / Rueda de arranque
吸うな／（タバコ）吸うな	su na／（tabako）su na	No fumar / No fumar (cigarrillos)

Japonés	Pronunciación	Español
スカリファイヤ	sukarifuaiya	Escarificador
スカリファイヤ昇降シリンダ	sukarifuaiya shoko shirinda	Cilindro elevador escarificador
すかし掘り	sukashi bori	Socavado
スクレーパー	sukurepa	Raspador
スクレープ・ドーザー	sukurepu doza	Topadora de raspado
スノープラウ	sunopurau	Quitanieves
ステアリングクラッチ	sutearingu kuracchi	Embrague de dirección
ステアリング／ステアリングシリンダ／ステアリングオイルタンク	sutearingu／sutearingu shirinda／sutearingu oiru tanku	Dirección / Cilindro de dirección / Tanque de aceite de dirección
ストップ	sutoppu	Detener
ストップボルト	sutoppu boruto	Perno de parada
ストレーナ	sutorena	Colador
すわり	suwari	Estabilidad
T		
T字ターン／Uターン	T ji tan／U tan	Vuelta en forma de T / Vuelta en U
立入禁止	tachiiri kinshi	Prohibida la entrada
タグライン／タグラインロープ	tagu rain／tagu rain ropu	Cable de maniobra
タイヤゲージ	taiya geji	Manómetro de rueda
球継手	tama tsugite	Junta esférica
玉掛け	tamagake	Eslingado
ターミナル	tamiaru	Terminal
短笛／長笛	tan teki／cho teki	Silbido corto / Silbido largo
タンデム機構／タンデムドライブ装置	tandemu kiko／tandemu draibu sochi	Mecanismo en tandem / Dispositivo de accionamiento en tandem
タラップ	tarappu	Rampa
添加剤	tenka zai	Aditivo
点検表	tenken hyo	Lista de verificación

Japonés	Pronunciación	Español
点検しろ	tenken shiro	¡Inspecciónalo!
転倒時保護装置／転倒時保護構造／ロップス／ROPS	tento ji hogo sochi／tentō ji hogo kōzō／roppusu／ROPS	Dispositivo de protección antivuelco / Estructura de protección antivuelco / ROPS
鉄道架線	tetsudo kasen	Línea aérea de ferrocarril
飛び降りるな	tobioriru na	¡No saltar!
倒木	toboku	Árbol caído
土地造成	tochi zosei	Desarrollo de la tierra
登坂能力	tohan noryoku	Capacidad de escalada
登坂用具／道板	tohan yogu／michi ita	Equipo de escalada / Rampa (pasarela)
特殊車両	tokushu sharyo	Vehículo especial
特殊車両通行許可申請	tokushu sharyo tsuko kyoka shisei	Solicitud de permiso de pase de vehículo especial
止まれ	tomare	¡Detente!
投入口	tonyu guchi	Puerto de entrada
トラクター	torakuta	Tractor
トラクター・ショベル	torakuta shoberu	Tractor excavador
トランスマッision	toranumisshon	Transmisión
通れ	tore	¡Pasar / ir!
トレンチャー	torencha	Zanjadora
トリミング・ドーザー／ツーウェイ・ドーザー	torimingu doza／tsu uei doza	Topadora de recorte / Topadora de dos direcciones
トルクフロー変速機	toruku furo hensoku ki	Transmisión de flujo de par
トルクコンバータ	toruku konbata	Convertidor de par
都市土木	toshi doboku	Ingeniería civil urbana
使え	tsukae	Usar
つかむな	tsukamu na	¡No agarrar!
爪／シャンク	tsume／shanku	Garra / Espiga

Japonés	Pronunciación	Español
積込み	tsumikomi	Carga
U		
ウンドロー	uindoro	Hozada
浮き	uki	Flotador
埋戻し／埋戻し作業	umemodoshi／ umemodoshi sagyo	Trabajo de relleno / relleno
運搬	umpan	Transporte
V		
Vベルト	V beruto	Correa trapezoidal
Vシフト／V形／クロス シフト／I形／ Lシフト／L形／Tシフ ト／T形	V shifuto／V gata ／kurosu shifuto／I gata／L shifuto／L gata／T shifuto／T gata	Cambio de V / Forma de V / Cambio de cruz / Forma de I / Cambio de L / Forma de L / Cambio de T / Forma de T
W		
ワイヤロープ	waiya ropu	Cuerda de alambre
わき見運転	wakimi unten	Conducción distraída
Y		
横送り歯車室／回転歯 車室	yoko okuri haguruma shitsu／ kaiten haguruma shitsu	Cámara de engranajes de alimentación lateral / Cámara de engranajes giratorios
ヨーク	yoku	Yugo
予熱／予熱栓	yonetsu／yonetsu sen	Enchufe de precalentamiento / Precalentamiento
Uドーザー	yu doza	Topadora U
油圧回路	yuatsu kairo	Circuito hidráulico
油圧駆動装置	yuatsu kudo sochi	Accionamiento hidráulico
油圧モータ	yuatsu mota	Motor hidráulico
油圧ロックレバー／ロック レバー	yuatsu rokku reba ／rokku reba	Palanca de bloqueo hidrá ulico / Palanca de bloqueo

Japonés	Pronunciación	Español
油圧シリンダ	yuatsu shirinda	Cilindro hidráulico
油圧ショベル／油圧式 ショベル	yuatsu shoberu／ yuatsu shiki shoberu	Excavadora hidráulica / Excavadora tipo hidrá ulica
油圧装置	yuatsu shochi	Sistema hidráulico
誘導者	yudo sha	Inductor / Guía
油性剤	yusei zai	Agente aceitoso
油脂類使用箇所	yushi rui shi kasho	Ubicaciones de uso de aceite
Z		
前後進レバー	zen koshin reba	Palanca de avance y retroceso
前輪傾斜シリンダ	zen rin keisha shirinda	Cilindro de inclinación de la rueda delantera
前照灯	zensho to	Faro de cabeza
ずい道	zuido	Túnel
ずり積機／ずり積／ずり	zuri tsumi ki／zuri tsumi／zuri	Cargador de residuos / Carga de residuos / Residuos